Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
L.
- 11 MAR 1965
Transmis à M. Coordinatie
Overgemaakt aan de H.

C6

ADV.

L. 9204/2.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e februari 1965 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot verruiming van de toepassingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot het personeel van de openbare sector", heeft de 12e februari 1965 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 9 février 1965, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "étendant le champ d'application de l'assurance-soins de santé obligatoire au personnel du secteur public", a donné le 12 février 1965 l'avis suivant :

C.E.
Sortie
11 MARS 1965

Het ontwerp strekt ertoe op grond van artikel 22 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte en invaliditeitsverzekering, het voordeel van de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit, afdeling verzekering voor geneeskundige verzorging, uit te breiden "tot het personeel van de openbare sector".

Wat ter zake werkelijk bedoeld wordt door de uitdrukking "personeel van de openbare sector", wordt bepaald onder artikel 1, 1°, van het ontwerp-besluit, dat zich beroept op het begrip "publiek ambt".

Uit het verslag aan de Koning dat het ontwerp voorafgaat, blijkt evenwel dat het de bedoeling van de Regering niet is de Ministers, de senatoren, de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de burgemeesters en schepenen, de voorzitters van de commissies van openbare onderstand, de voorzitters en leden van uitzonderingsrechtbanken en administratieve rechtscolleges in het toepassingsgebied van het ontwerp-besluit te omvatten.

Gelet op de zeer algemene bewoordingen van artikel 1, 1°, zou dit voorbehoud in de tekst van de bepaling tot uiting moeten worden gebracht omdat het niet zeker is dat deze uitsluiting uit het eenvoudig gebruik van het begrip "publiek ambt" blijkt. Dit zou op twee wijzen kunnen geschieden : hetzij door de vermelding van een gemeen criterium voor de uitgesloten publieke ambten, hetzij door de loutere opsomming van deze ambten.

.../...

Er schijnt echter geen criterium voorhanden te zijn dat niet verder zou reiken dan de opsomming die in het verslag aan de Koning voorkomt. De Regering wenst inderdaad niet al de tijdelijke publieke ambten uit te sluiten. De politieke aard van het ambt is ook geen passend criterium zoals de opgesomde ambten net aantonen. De Staatsmacht of de overheid waaronder ze ressorteren, is ook niet dienend. Dernalve is de Raad van State van mening dat artikel 1, 1°, best aangevuld worde met de lijst van de uitgesloten ambten.

In dit verband moet echter nog worden aangestipt dat volgens inlichtingen die door de bevoegde ambtenaren werden verstrekt, dient te worden verstaan door de uitdrukking "voorzitter en leden van uitzonderingsrechtbanken" de voorzitters en rechters van de handelsrechtbanken, evenals de voorzitters en leden van de werkrechtersraden. De opsomming zou dan ook in die zin moeten worden aangepast.

Aan artikel 1, 1°, zou dus de volgende zinsnede moeten worden toegevoegd : "met uitsluiting van de Ministers, de senatoren, de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de burgemeesters en schepenen, de voorzitters van de commissies van openbare onderstand, de voorzitters en rechters van de rechtbanken van koophandel, de voorzitters en leden van de werkrechtersraden en van de administratieve rechtscolleges".

+

+ +

.../...

Uit artikel 2, § 4, van het ontwerp blijkt niet dat de werkgevers dezelfde voordelen genieten als de titularis van een openbaar ambt. Dit is volgens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar ook wel zo bedoeld.

\+

\+ +

Zoals uit het verslag aan de Koning blijkt, wordt het begrip detachering in de artikelen 3 en volgende van het ontwerp niet in de gewone administratieve betekenis gebruikt maar wel in de betekenis "uitoefenen van het ambt in het buitenland en aldaar zijn administratieve standplaats hebben". Men late het beroep op het overigens dubbelzinnige begrip "detachering in het buitenland" vallen en gebruike de zoëven aangehaalde bewoordingen die de bedoelde toestand in alle duidelijkheid omschrijven.

\+

\+ +

Artikel 4 betreft de voortgezette verzekering. In feite gaat het hier alleen om enkele regelen ter aanvulling van wat elders over de voortgezette verzekering is bepaald.

Het is op zijn minst ongewoon eerst gewag te maken van de "schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst" terwijl, zoals hierboven reeds is opgemerkt, de ontworpen regeling in hoofdzaak gericht is op personen die in een wettelijke of reglementaire toestand verkeren en dus geen arbeidsovereenkomst met hun werkgever hebben. Die woorden kunnen enkel bedoeld zijn voor sommige leden van het personeel van

.../...

onderwijsinstellingen. Nu is het nog de vraag, of in dat geval welsprake kan zijn van een arbeidsovereenkomst. Hoe dan ook, de aldaar bedoelde toestand schijnt toch volledig samen te vallen met "een tijdvak waarin de in artikel 1, § 1°, bedoelde gerechtigde geen arbeidsprestaties moet verrichten". De verwijzing naar de schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst in artikel 4, § 1, eerste en tweede lid, schijnt dus wel volkomen overbodig.

\+

\+ \+

Artikel 6 van het ontwerp zegt : "Behoudens indien daarvan bij dit besluit wordt afgeweken, zijn de bepalingen van evengenoemd koninklijk besluit van 4 november 1963 welke geen betrekking hebben op de uitkeringen, van toepassing op de in artikel 1 van dit besluit bedoelde personen".

Deze bepaling kan wegvallen indien men het begin van artikel 1 als volgt zou lezen :

"De toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en van de uitvoeringsbesluiten ervan wordt, wat betreft de verzekering voor geneeskundige

.../...

verzorging en de geneeskundige verstrekkingen genoemd in artikel 23 van dezelfde wet, verruimd tot de hierna opgesomde personen : ...".

\+

\+ +

In de aanhef dient de verwijzing naar het akkoord van de Minister van Financiën met de datum van 12 februari 1965 te worden aangevuld.

---

Le projet a pour objet d'étendre "au personnel du secteur public" en vertu de l'article 22 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, le bénéfice de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, assurance soins de santé.

Afin de préciser le sens qu'il y a lieu d'attacher en l'espèce à l'expression "personnel du secteur public", l'article ler, 1°, de l'arrêté en projet fait appel à la notion de "fonction publique".

Il résulte toutefois du rapport au Roi précédant le projet que le Gouvernement n'entend pas englober dans le champ d'application de l'arrêté en projet, les Ministres, les sénateurs, les membres de la Chambre des Représentants, les bourgmestres et échevins, les présidents des commissions d'assistance publique, les présidents et membres des tribunaux d'exception et des juridictions administratives.

Etant donné les termes très généraux de l'article ler, 1°, mieux vaudrait exprimer cette réserve dans le texte même de la disposition, car il n'est pas sûr que l'exclusion résulte avec la netteté requise du simple emploi de la notion de "fonction publique". A cette fin, on pourrait procéder de deux manières : ou bien énoncer un critère commun pour l'ensemble des fonctions publiques exclues, ou bien énumérer ces fonctions.

Un critère qui n'aille pas au-delà de l'énumération qui figure dans le rapport au Roi semble cependant faire défaut. Le Gouvernement n'entend pas, en effet, exclure toutes les fonctions publiques temporaires. La

.../...

nature politique de la fonction n'est pas davantage un critère adéquat , ainsi qu'il ressort des fonctions énumérées, pas plus que ne semble l'être le pouvoir ou l'autorité dont elles relèvent. Le Conseil d'Etat estime, en conséquence, qu'il s'indique de compléter l'article ler, 1°, par la liste des fonctions exclues.

A ce sujet, il faut encore observer que l'expression "présidents et membres des tribunaux d'exception", selon les déclarations des fonctionnaires délégués, s'entend des présidents et juges des tribunaux de commerce, ainsi que des présidents et membres des conseils de prud'hommes. L'énumération devrait, dès lors, être adaptée dans ce sens, et l'article ler, 1°, être complété par le membre de phrase suivant : "à l'exclusion des Ministres, des sénateurs, des membres de la Chambre des Représentants, des bourgmestres et échevins, des présidents des commissions d'assistance publique, des présidents et juges des tribunaux de commerce, des présidents et membres des conseils de prud'hommes et des juridictions administratives".

\+

\+ +

Il n'apparaît pas de l'article 2, § 4, du projet si les employeurs jouissent des mêmes avantages que les titulaires d'une fonction publique. Dans l'esprit des auteurs du projet, il n'en sera pas ainsi.

\+

\+ +

.../...

Aux termes du rapport au Roi, la notion "détachement", qui figure aux articles 3 et suivants du projet, n'est pas utilisée dans son sens administratif usuel, mais bien dans le sens de "remplir des fonctions à l'étranger et y avoir sa résidence administrative". Il serait préférable d'abandonner la notion, d'ailleurs équivoque, de "détachement à l'étranger" et d'adopter les termes précités, qui donnent de la situation envisagée une définition claire.

\+

\+ \+

L'article 4 concerne l'assurance continuée. En fait, cette disposition ne fait qu'énoncer certaines règles destinées à compléter la réglementation relative à l'assurance continuée.

Il est pour le moins insolite de parler en premier lieu de "la suspension de l'exécution de contrat de louage de travail", alors que le régime projeté, ainsi qu'il a déjà été observé ci-avant, intéresse principalement les personnes bénéficiant d'un statut légal ou réglementaire et n'ayant donc pas conclu de contrat de louage de travail avec leur employeur. Cette expression ne saurait viser que certains membres du personnel des établissements d'enseignement. Encore qu'il soit permis de se demander s'il peut, dans ce cas, être question d'un contrat de louage de travail. Quoi qu'il en soit, la situation envisagée semble coïncider avec "la période durant laquelle le titulaire visé à l'article 1er, § 1er, 1°, est dispensé de fournir des prestations". La référence que l'article 4, § 1er, alinéas 1er et 2, fait à la

suspension de l'exécution du contrat de louage de travail semble donc entièrement superflue.

+

+ +

L'article 6 du projet dispose :"Sauf s'il y est dérogé par le présent arrêté, les dispositions de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 précité qui ne concernent pas les indemnités sont applicables pour les personnes visées à l'article 1er du présent arrêté".

Cet article deviendrait superflu si l'on rédigeait le début de l'article 1er dans les termes suivants :

"L'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité et de ses arrêtés d'exécution est étendue, en ce qui concerne l'assurance soins de santé et les prestations de santé définies à l'article 23 de la même loi, aux personnes énumérées ci-après: ...".

+

+ +

Au préambule, la référence à l'accord du Ministre des Finances doit être complétée par la date du 12 février 1965.

---

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, staatsraad, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

H. BUCH, staatsraden,
G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat,

G. VAN HECKE, bijzitters van de afdeling wetgeving,
J. DE MEYER, assessoren de la section de législation,

Mevrouw : J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.
Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.